

**Finland-Imatra: Transport services (excl. Waste transport)**

**OJ S 175/2017 13/09/2017**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy

National registration number: 2448706-0

Postal address: Kertakaari 5

Town: Imatra

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Postal code: 55120

Country: Finland

Contact person: Kimmo Kauhanen

E-mail: [kimmo.kauhanen@imatrankipa.fi](mailto:kimmo.kauhanen@imatrankipa.fi)

**Internet address(es):**

Main address: [www.imatrankipa.fi](http://www.imatrankipa.fi)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/notice/view/2017-019545>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Kone ja kuljetus kilpailutus 2018-2020.

**II.1.2. Main CPV code**

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Tarjouspyynnön kohteena on maarakennuskonepalveluiden toimittaminen puitesopimuksella vuosina 2018–2020 Tilaajille tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyillä ehdoilla. Hankintayksiköt ovat Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy ja Imatran vesi. Tuntihintaperusteisten maarakennuskonepalveluiden puitesopimuskumppaneiksi valitaan kaikki ne tarjoajat, jotka täyttävät tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden määrittelevät minimivaatimukset. Puitejärjestely ei sisällä määrä- tai vähimmäisostovelvoitetta. Yleisimmin käytettäviä konetyyppejä ovat tela- ja pyöräalustaiset kaivinkoneet, puskutraktorit sekä jyrät ja pyöräkuormaajat. Kuljetuskalustosta yleisempiä ovat kolme akseliset kuorma-autot. Työkohteet sijaitsevat Imatran kaupungin alueella. Tilaaja voi pyytää myös kokonaishintaisia tarjouksia hyväksytyiltä tarjoajilta.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 5 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 43000000 Machinery for mining, quarrying, construction equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala  
Main site or place of performance: Imatran alue.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Tarjouspyynnön kohteena on maarakennuskonepalveluiden toimittaminen puitesopimuksella vuosina 2018–2020 Tilaajille tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyillä ehdoilla. Hankintayksiköt ovat Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy ja Imatran vesi. Tuntihintaperusteisten maarakennuskonepalveluiden puitesopimuskumppaneiksi valitaan kaikki ne tarjoajat, jotka täyttävät tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden määrittelevät minimivaatimukset. Puitejärjestely ei sisällä määrä- tai vähimmäisostovelvoitetta. Yleisimmin käytettäviä konetyyppejä ovat tela- ja pyöräalustaiset kaivinkoneet, puskutraktorit sekä jyrät ja pyöräkuormaajat. Kuljetuskalustosta yleisempiä ovat kolme akseliset kuorma-autot. Työkohteet sijaitsevat Imatran kaupungin alueella. Tilaaja voi pyytää myös kokonaishintaisia tarjouksia hyväksytyiltä tarjoajilta.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 5 000 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Tilaaaja voi ostaa toimittajalta esimerkiksi lumitöitä.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

- Täytetty hyväksyttävästi vähimmäisvaatimukset määrittelevä liite, liite 1.
- Tarjoajan tulee kuulua ennakkoperintärekisteriin.
- Selvitys työturvallisuuslain 738/2002 3 § 2 momentin mukaisesti, että vuokratyöntekijällä on riittävä ammattitaito, kokemus ja sopivuus suoritettavaan työhön.
- Selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työ-ehtoista.
- Tarjous on tehty tarjouslomakkeille, liitteet 2, 3 ja 4.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/12/2017 Local time: 12:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English, Swedish, Finnish

##### **IV.2.6.**

## **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 15/03/2018

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 18/12/2017 Local time: 12:00

Place:

Kertakaari 5.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/09/2017